

maxcom

Mode d'emploi
Téléphone mobile GSM
Maxcom **MM827**



Note - Le téléphone fonctionne sur le réseau :

GSM 850/900/1800/1900 MHz

WCDMA 900/2100 MHz.

LTE : 800/900/1800/2100/2600 MHz

Insérer correctement la carte SIM avant d'allumer l'appareil

Conservez votre reçu, il fait partie intégrante de la garantie.

1. Contenu de l'ensemble

Téléphone portable

Chargeur secteur

Chargeur de bureau

Câble USB

Batterie

Mode d'emploi

Carte de garantie

Casque d'écoute

Table des matières

1. Contenu de l'ensemble	2
2. Données techniques	8
2.1 Caractéristiques principales :	9
2.2 Gamme de fréquences et puissance maximale de l'appareil	10
2.3 Chargeur	10
3. Principes d'utilisation sûre	11
4. Installation des composants.....	15
4.1 Installation de la carte SIM, de la carte mémoire et de la batterie	15
5. Chargement de la batterie	19
5.1 Chargeur de bureau	20
5.2 Alarme de batterie faible.....	21
6. Emplacement des boutons	22
6.1 Fonctions de base des boutons	26
7. Utilisation du téléphone	29
7.1 Allumer le téléphone.....	29
7.2 Mise hors tension	29
7.3 Mode veille	30
7.4 Écran externe.....	32
8. Fonctionnement du MENU.....	33
9. Saisie de texte.....	33
10. Annuaire téléphonique.....	34
10.1 Ajouter des contacts	34

10.2	Visualisation des contacts.....	36
10.3	Modifier le contact	36
10.4	Suppression de contacts.....	37
10.4.1	Suppression d'un seul contact	37
10.4.2	Suppression de plusieurs contacts	37
10.4.3	Suppression de tous les contacts	38
10.5	Copier et déplacer des contacts.....	38
10.6	Nombre propre	39
10.7	Numéros de service.....	39
10.8	État de la mémoire	39
11.	Passer et recevoir des appels.....	39
11.1	Numérotation directe	40
11.2	Composition d'un numéro à partir du répertoire	41
11.3	Composition de numéros à partir de la liste des derniers appels	41
11.4	Composition simple	42
11.5	Modifier le volume d'appel	42
11.6	Options lors de la connexion.....	42
11.7	Recevoir des appels	43
12.	SMS et MMS	43
12.1	Rédaction et envoi de messages	44
12.2	Lire et réagir	46
12.3	Boîte de réception	47
12.4	Boîte d'envoi.....	48
12.5	Projets de versions	49
12.6	Envois	49
12.7	Modèles.....	49

12.8	Nouvelles du réseau.....	49
12.9	Boîte vocale	50
12.10	Suppression des messages.....	50
12.11	Paramètres des messages	50
12.11.1	SMS	51
12.11.2	MMS	52
12.11.3	Messages push	52
12.12	Capacité du téléphone.....	52
13.	Liste des connexions	53
14.	Multimédia	55
14.1	Visionneuse d'images.....	55
14.2	Appareil photo	56
14.3	Enregistrement vidéo.....	57
14.4	Lecteur audio	58
14.5	Lecteur vidéo.....	58
14.6	Radio FM.....	59
14.7	Dictaphone	61
15.	Outils	61
15.1	Calendrier.....	61
15.2	Calculatrice	62
15.3	Alarme (réveil).....	63
15.4	Bluetooth.....	64
15.5	Services SIM	65
15.6	Torche.....	65
15.7	Gestionnaire de fichiers	65
16.	Paramètres.....	65
16.1	Paramètres du téléphone	65

16.1.1	Réglages de la date et de l'heure.....	66
16.1.2	Langue	66
16.1.3	Orthographe langue.....	67
16.1.4	Mise en place de raccourcis	67
16.1.5	Extinction automatique du téléphone	67
16.1.6	Rétablir les paramètres d'usine.....	68
16.2	Paramètres d'appel.....	68
16.2.1	Double SIM.....	68
16.2.2	Mode avion.....	68
16.2.3	Répondre à un appel en ouvrant le clapet	69
16.2.4	Renvoi d'appel.....	69
16.2.5	Appel en attente	70
16.2.6	Blocage des appels	71
16.2.7	Présentation du numéro	71
16.2.8	Paramètres Autres.....	72
16.3	Paramètres d'affichage.....	72
16.4	Touche SOS.....	73
16.4.1	Appel d'urgence.....	73
16.4.2	Contacts SOS.....	74
16.4.3	Texte d'alerte SOS	74
16.4.4	Désactivation de l'alarme SOS	75
16.5	Numérotation rapide	75
16.5.1	Mémoire M1/M2/M3 /*/#	76
16.5.2	Numérotation rapide 2-9.....	76
16.6	Profils	77
16.7	Dire le numéro de la touche :.....	78
16.8	Paramètres de sécurité.....	78
16.8.1	PIN	78
16.8.2	Modifier le PIN2.....	79

16.8.3	Verrouillage du téléphone.....	79
16.8.4	Modifier le mot de passe du téléphone	79
16.8.5	Numéro d'appel fixe.....	79
16.8.6	Liste noire	79
16.9	Paramètres du réseau	80
17.	Internet.....	81
18.	Connexion à un ordinateur.....	82
19.	Informations sur la batterie	83
20.	Informations sur l'environnement	85
21.	À propos du SAR.....	86
22.	Conditions de garantie.....	89
23.	FAQ (Résolution de problèmes).....	90
25.	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE	
	94	

2. Données techniques

Réseau	GSM 850/900/1800/1900 ; WCDMA:900/2100 ; LTE : B1/B3/B7/B8/B20
Mémoire RAM + ROM	48MB+128MB
Prise en charge de la carte MicroSD	jusqu'à 64 Go
Carte SIM (double)	Nano SIM+ Nano SIM
Affichage principal	2.4" TFT, QVGA 240x320px
Affichage auxiliaire	1,77" TFT 128x16px
Appareil photo	2Mpix
Bluetooth	5.0
Batterie	1400 mAh
Autonomie en veille :	jusqu'à environ 240h*
Temps de parole :	jusqu'à environ 7h*
Poids du combiné avec batterie	119,4g
Dimensions après pliage	105x56x20.6mm

*en fonction des conditions et du signal du réseau

2.1 Caractéristiques principales :

- Grandes touches rétroéclairées
- Affichage en couleur
- Bouton SOS (déclenche une alarme, appelle et envoie automatiquement un SMS à des numéros prédéfinis)
- Grande police, peut être agrandie
- Menu simple
- Fonction mains libres
- Répertoire téléphonique - 500 entrées
- Fonction d'envoi et de réception de SMS et MMS
- Mémoire M1/M2/M3/*/#
- Numérotation abrégée (2-9)
- Affichage de l'heure d'appel
- Radio FM
- Dictaphone
- Lecteur de fichiers audio (MP3 / MIDI / WAV)
- Lecteur vidéo (3GP / AVI / MP4)
- Torche
- Calculatrice
- Réveil
- Compatible avec les aides auditives HAC T3/M3 ;

2.2 Gamme de fréquences et puissance maximale de l'appareil

Système	Gamme de fréquences	Puissance maximale émise
EGSM 900	880.20-914.80 MHz	32,67dBm
DCS 1800	1710.20-178.80 MHz	30,57dBm
WCDMA Bande I	1922.40-1977.60 MHz	22,95 dBm
Bande WCDMA VIII	882.40- 912.60 MHz	22,90 dBm
Bande LTE 1	1920-1980 MHz	23,33 dBm
LTE Bande 3	1710-1785 MHz	22,69 dBm
Bande LTE 7	2500-2570 MHz	23,20 dBm
Bande LTE 8	880- 915 MHz	22,58 dBm
Bande LTE 20	832- 862 MHz	23,29dBm
Bluetooth BLE EIRP)	2402-2480 MHz	3,32 dBm
EDR(EIRP)		7,73 dBm
Radio FM	87,5 MHz -108 MHz	-

2.3 Chargeur

L'alimentation externe du téléphone est conforme au règlement (UE) 2019/1782 de la Commission.

Fabricant	Shenzhen Guangliyuan Electronic Co. LTD
Identifiant du modèle	GLY-B05050U
Tension d'entrée	AC 100-240V
Fréquence d'entrée AC	50/60Hz

Tension de sortie	DC 5.0V
Courant de sortie	0.5A
Puissance de sortie	2.5W
Efficacité moyenne en fonctionnement	73.70%(230V) 74.54%(115V)
Rendement à faible charge (10 %)	-
Consommation électrique à vide	0,031W(230V) 0,022W (115V)

3. Principes d'utilisation sûre

En vous familiarisant avec les règles suivantes, vous réduirez le risque d'utilisation abusive de votre téléphone.

- N'utilisez pas le téléphone dans des endroits où il est interdit de le faire, par exemple dans des stations-service ou des hôpitaux.
L'utilisation du téléphone dans de telles zones peut exposer d'autres personnes à un danger. Ne mettez pas le téléphone en marche s'il risque de provoquer des interférences avec d'autres appareils !
- N'utilisez pas le téléphone sans le kit approprié lorsque vous conduisez.

- N'utilisez pas le téléphone dans les hôpitaux, les avions, les stations-service ou à proximité de matériaux inflammables.
- Le téléphone émet des champs électromagnétiques qui peuvent affecter d'autres appareils électroniques, y compris, par exemple, des équipements médicaux. La distance entre le téléphone et un appareil médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque, recommandée par le fabricant de l'appareil médical, doit être respectée. Les personnes porteuses d'un appareil implanté doivent lire et suivre les directives du fabricant de l'appareil médical implanté. Les porteurs de stimulateurs cardiaques ne doivent pas garder le téléphone dans leur poche de poitrine, doivent tenir le téléphone à l'oreille du côté opposé au dispositif médical pour minimiser le risque d'interférence, et doivent immédiatement éteindre le téléphone s'ils soupçonnent une interférence ;
- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez le téléphone et ses composants hors de portée des enfants.

- N'effectuez pas de réparations ou de modifications vous-même. Tout défaut doit être réparé par un centre de service qualifié.
- N'utilisez que des piles et des chargeurs d'origine. L'utilisation d'accessoires non originaux peut endommager l'appareil ou provoquer une explosion.
- **NE PAS S'EXPOSER À LA POUSSIÈRE** : le téléphone n'est pas étanche à la poussière, ne l'exposez pas à la poussière, à la limaille de métal, etc. car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- **ÉTANCHEITE** - le téléphone n'est pas étanche. Il doit être conservé dans un endroit sec.
- Le téléphone ne doit pas être nettoyé avec des substances chimiques ou corrosives.
- N'utilisez pas le téléphone à proximité de cartes de débit et de crédit - cela peut entraîner la perte des données de la carte.
- Pour des raisons de sécurité, ne parlez pas au téléphone lorsque le chargeur est branché.
- N'exposez pas l'appareil à des températures basses ou élevées ou à la lumière directe du

soleil. Utilisez le téléphone à des températures comprises entre -10°C et 40°C.

- L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'un système de chauffage. par exemple, un radiateur, un appareil de chauffage, un four, une cuisinière de chauffage central, un feu de camp, un barbecue, etc.
- Conservez l'appareil entre 0°C et 40°C.
- Protégez votre audition



Une exposition prolongée à des sons forts peut entraîner des lésions auditives. Écoutez la musique à un niveau modéré

et ne tenez pas l'appareil près de votre oreille lorsque vous utilisez le haut-parleur. Baissez toujours le volume avant de brancher un casque.

- **Prothèses auditives** - ce téléphone a été conçu pour être utilisé avec des prothèses auditives. Cependant, il est possible que le téléphone utilise des technologies sans fil plus récentes qui n'ont pas été testées pour une utilisation avec des appareils auditifs, de sorte que certains appareils auditifs peuvent ne pas fonctionner correctement avec le téléphone. Pour que le téléphone fonctionne correctement

avec vos appareils auditifs, il est recommandé d'activer la fonction HAC (Hearing Aid Compatibility).

Pour activer la fonction, sélectionnez pendant l'appel :

Menu>Options> Activer HAC

L'icône apparaît à l'écran 

Choisissez soigneusement le volume du téléphone et réglez la sensibilité de l'appareil photo en conséquence

4. Installation des composants

Au moins une carte SIM doit être installée avant d'allumer le téléphone. Veillez à ne pas endommager la carte lors de son insertion.

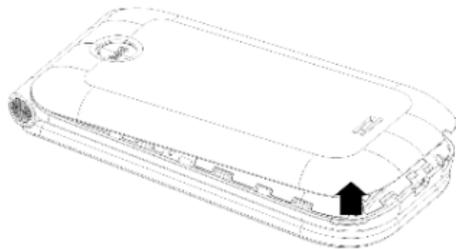
Les cartes SIM doivent être tenues hors de portée des enfants.

4.1 Installation de la carte SIM, de la carte mémoire et de la batterie

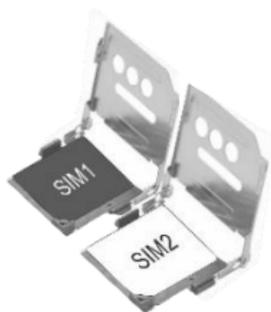
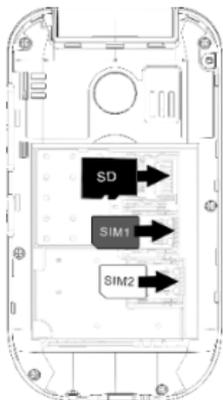
Le téléphone est conçu pour être utilisé avec des cartes SIM Nano uniquement. L'utilisation d'autres cartes SIM peut endommager la carte ou le téléphone.

Assurez-vous que le téléphone est éteint avant d'insérer la carte SIM. Le chargeur doit être débranché.

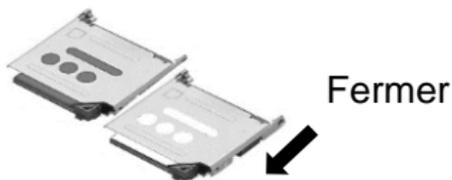
- Le téléphone étant éteint, utilisez votre ongle pour soulever le couvercle de la batterie par en dessous.



- Retirez la batterie en faisant levier avec votre ongle depuis le haut du téléphone (si elle est insérée).
- Faites glisser la broche de l'emplacement SIM vers la droite et faites-la basculer vers l'extérieur.
- Insérez la carte SIM dans le "SOCKET SIM" en orientant les contacts métalliques vers le bas. Veillez à ce que l'encoche de la carte soit orientée vers le bas du téléphone.



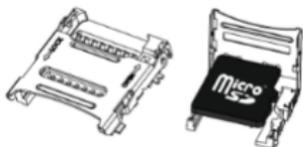
- Fermer l'épingle en la déplaçant vers la gauche



Installez éventuellement une carte mémoire microSD. L'emplacement de la carte mémoire microSD est situé au-dessus des emplacements de la carte SIM,

- Faites glisser la broche du logement de la carte vers la droite et faites-la basculer vers l'extérieur.

- Insérer la carte microSD en orientant les contacts métalliques vers le bas.

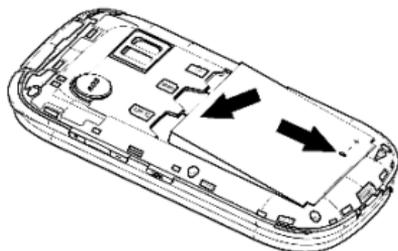


Soyez prudent lors de l'utilisation de la carte mémoire, en particulier lors de son insertion et de son retrait. Certaines cartes mémoire doivent être formatées à l'aide d'un ordinateur avant leur première utilisation.

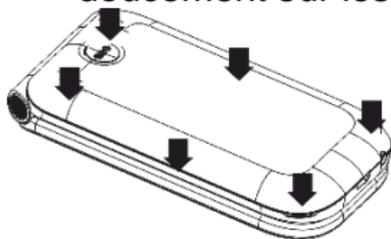
Si vous utilisez des cartes SD, faites des sauvegardes régulières des informations contenues sur vos cartes dans d'autres appareils ! Une mauvaise utilisation ou d'autres facteurs peuvent endommager ou perdre le contenu de la carte.

- Insérez la batterie de manière à ce que les contacts métalliques +/- soient orientés vers le

bas du téléphone.



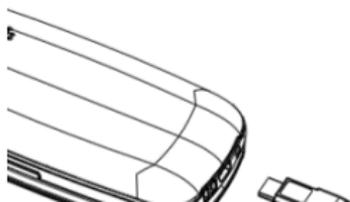
- Placez le couvercle sur la batterie et appuyez doucement sur les bords.



5. Chargement de la batterie

Note : Utilisez la batterie incluse dans l'emballage. L'utilisation d'une autre batterie peut endommager le téléphone et annuler la garantie.

Ne pas brancher le chargeur lorsque le couvercle arrière de l'étui est retiré.



Pour charger le téléphone :

1. Branchez le chargeur sur une prise électrique.
2. Branchez la fiche du chargeur dans la prise située sous le téléphone. L'écran indique que le chargeur est connecté, le symbole de la batterie clignote.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant, puis le câble du téléphone.

5.1 Chargeur de bureau

Lorsque vous utilisez le chargeur de bureau, branchez d'abord la petite fiche du chargeur secteur dans la prise du chargeur de bureau, puis branchez l'adaptateur d'alimentation sur le secteur. Pour charger la batterie, il suffit d'insérer le téléphone dans le chargeur de bureau avec les contacts vers le bas.

Lorsque le processus de chargement est terminé, le symbole de la batterie cesse de clignoter sur l'écran.

Attention :

- Assurez-vous que la batterie est correctement installée avant de commencer le processus de chargement.
- Ne retirez pas la batterie pendant le processus de chargement - vous pourriez endommager le téléphone.
- Si la tension de la batterie est trop faible pour que le téléphone fonctionne correctement, un message d'avertissement s'affiche et le téléphone s'éteint automatiquement.
- Si la batterie est complètement déchargée (par exemple en laissant la radio ou la torche allumée), attendez plusieurs minutes après avoir branché le chargeur avant que l'écran ne démarre et que le symbole de charge n'apparaisse.

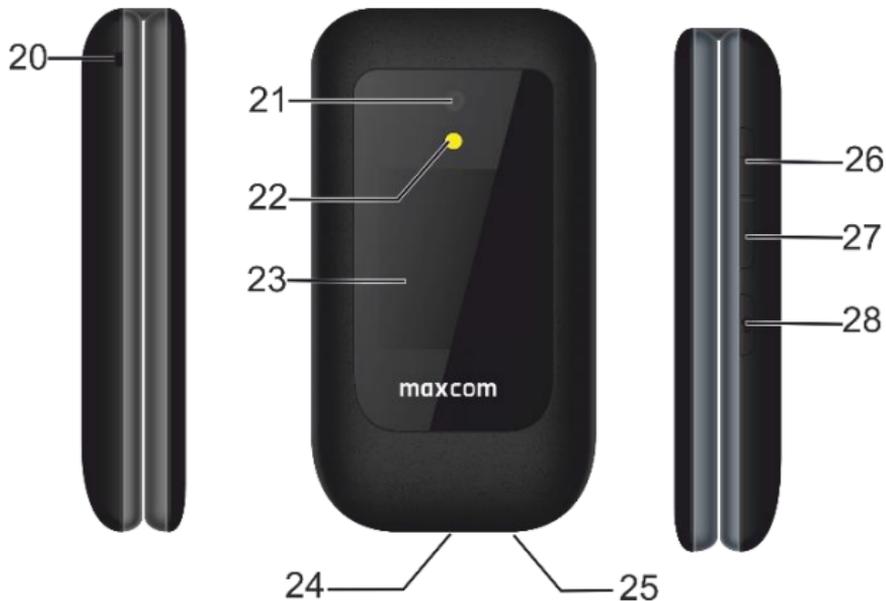
5.2 Alarme de batterie faible

Le téléphone émet un signal sonore (si les signaux d'avertissement sont activés dans le profil) et un

message "Batterie faible" s'affiche à l'écran lorsque le niveau de la batterie est trop bas. Le symbole  s'affiche à l'écran. Chargez les batteries lorsque ce message apparaît.

6. Emplacement des boutons





1	Haut-parleur	2	Écran LCD
3	Touches de navigation : Vers le haut et vers le bas	4	Touche de fonction gauche LKF
5	Clé de fonction droite PKF	6	Touche verte du combiné

7	Bouton rouge du combiné	8	Mémoire M1 / Gauche
9	Mémoire M3 / droite	10	Mémoire M2/ Touche OK, (Sélection)
11	Clavier numérique	12	Prendre une photo
13	Microphone	14	Astérisque / Touche de numérotation rapide
15	# (croix, obstacle) / touche de numérotation rapide	16	Profil : réunion
17	Bouton SOS	18	Sonnerie du haut- parleur
19	Broches de chargement pour le chargeur de bureau	20	Trou pour la lanière
21	Objectif de l'appareil photo	22	Lampe torche
23	Écran LCD externe	24	Prise USB C pour chargeur secteur

25	Prise pour casque d'écoute mini jack 3,5 mm,	26	Augmentation du volume (+)
27	Diminution du volume (-)	28	Bouton de la torche

6.1 Fonctions de base des boutons

Bouton	Fonction
Combiné rouge	Appui court : retour à l'état de veille ; fin de l'appel. Appui long : éteindre/allumer le téléphone
Combiné vert	Appui court : connexion d'appel ; en mode veille, accès au journal des appels
Haut de page	Nouvelles en bref. Augmenter le volume de la sonnerie lors d'un appel entrant
Le fond	Raccourci vers l'audio Réduire le volume de la sonnerie lors d'un appel entrant
M1	Dans le MENU, bouton vers la gauche

	Hold : compose le numéro d'appel abrégé programmé
M2	Dans MENU, confirmez votre sélection (OK). Hold : compose le numéro d'appel abrégé programmé
M3	Touche MENU vers la droite Hold : compose le numéro d'appel abrégé programmé
LKF	Fonction décrite sur l'écran
PKF	Fonction décrite sur l'écran
1	Appui court : chiffre 1 Mise en attente : messagerie vocale
0	Appui court : chiffre 0 Hold : activer/désactiver le mode réunion
2-9	Appui court : chiffres 2 à 9 Hold : compose le numéro d'appel abrégé programmé
*	Saisie de caractères : *, +, P (pause) W(n° ext.)

	<p>Lors de l'envoi de SMS : caractères spéciaux Hold : compose le numéro d'appel abrégé programmé</p>
#	<p>Appui court : changer le mode de saisie pendant la rédaction d'un texte ; saisir le signe #. Hold : compose le numéro d'appel abrégé programmé</p>
Touches latérales + / -	<p>En mode veille, réglage du volume de la sonnerie. Pendant un appel : couper la sonnerie Pendant un appel, la lecture d'une radio ou d'un média - Réglage du volume</p>
Bouton de la torche	<p>Hold : permet d'allumer ou d'éteindre la torche.</p>
SOS	<p>Le maintien de la touche active la procédure d'alarme. Appelle un numéro prédéfini et envoie un SMS</p>

7. Utilisation du téléphone

7.1 Allumer le téléphone

Appuyez sur la touche **rouge du combiné** et maintenez-la enfoncée pour allumer le téléphone. Le couvercle de la batterie doit être correctement fermé et

Si un code PIN est demandé, vous devez le saisir. Vous le trouverez dans le kit de démarrage de la carte SIM.

Après avoir introduit le code, confirmez avec OK.

Attention : La saisie d'un code PIN incorrect trois fois de suite bloque la carte SIM.

Elle peut être déverrouillée à l'aide du code PUK. Si vous entrez le code PUK de manière incorrecte 10 fois, la carte SIM sera bloquée.

7.2 Mise hors tension

Pour éteindre le téléphone, appuyez sur la touche de déconnexion (**combiné rouge**) et maintenez-la enfoncée.

7.3 Mode veille

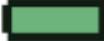
Lorsque le téléphone est allumé mais qu'aucune opération n'est en cours, il est en **mode veille**.



Icônes représentant les fonctions :

	Signal de réseau		Pas de carte SIM/erreur
--	------------------	---	-------------------------

			de carte SIM
	Pas de services		Pas de couverture/
VO LTE	Service VoLTE actif	LTE¹	Couverture LTE
3G¹	Couverture 3G	G¹	Couverture 2G
	Mode avion		Appel manqué
	Nouveau SMS/ MMS		Bluetooth activé
	Vibration uniquement (profil de réunion)		Silencieux (profil silencieux)
	Profil actif "Extérieur"		Itinérance active
	Alarme active		Renvoi d'appel activé
	Casque connecté		Torche allumée

	Mode HAC activé		Batterie pleine
	Batterie presque vide		Batterie déchargée
<p>Les icônes peuvent varier en fonction de la version du logiciel</p> <p>Si la barre est pleine, certaines icônes peuvent ne pas s'afficher</p>		<p>* L'icône R peut également apparaître en cas d'itinérance nationale, lorsque l'abonné utilise le réseau d'un deuxième opérateur.</p>	

1. Heure
2. Date
3. Nom de l'opérateur de la carte SIM1 SIM2
4. Description des touches de fonction

7.4 Écran externe

Sur la face extérieure du rabat du téléphone se trouve un écran affichant des informations de base. Lorsque vous appuyez sur les touches "+" ou "-", l'écran s'allume brièvement et affiche l'heure, la date et le jour de la semaine. En cas

d'appel ou de SMS manqué, un symbole correspondant s'affiche sous l'heure.

Lors d'un appel entrant, le numéro (ou le nom si disponible) de l'appelant s'affiche.

8. Fonctionnement du MENU

Pour accéder au MENU, appuyez sur **la touche de fonction gauche** en mode veille.

Utilisez les touches **HAUT/BAS** pour naviguer dans le MENU.

Pour confirmer la fonction sélectionnée, appuyez sur la touche de fonction gauche (dans certains cas, appuyez sur la touche **M2**).

Pour revenir au MENU précédent (annuler), appuyez sur la touche de fonction droite.

Pour passer en mode veille, appuyez sur le combiné rouge.

9. Saisie de texte

Pour écrire un texte, appuyez sur la touche correspondante jusqu'à ce que la lettre souhaitée s'affiche.

Barre d'espacement - appuyer sur la touche 0.

Point, virgule et autres caractères - appuyer plusieurs fois sur la touche 1.

Pour saisir un symbole ou un caractère spécial, appuyez sur* .

Pour saisir un chiffre, appuyez sur la touche numérique et maintenez-la enfoncée.

Pour pouvoir changer la méthode de saisie de texte, appuyez sur la touche "#".

PI - lettres avec les caractères polonais , après le point une lettre majuscule

fr - lettres minuscules avec caractères polonais

PL - lettres majuscules avec caractères polonais

Abc - lettres sans caractères polonais, lettre majuscule après le point.

abc - minuscules sans caractères polonais

ABC - lettres majuscules sans caractères polonais

123 - chiffres

10. Annuaire téléphonique

10.1 Ajouter des contacts

Vous pouvez enregistrer un nouveau contact de plusieurs façons :

1. En mode veille, sélectionnez le numéro souhaité, appuyez sur Options > Ajouter aux contacts, appuyez sur OK, sélectionnez l'endroit où vous souhaitez enregistrer (en tant que nouveau contact ou en ajoutant le numéro à un contact existant), sélectionnez la mémoire (téléphone ou carte SIM) et entrez le nom du contact.
2. De la même manière, vous pouvez enregistrer un numéro de la liste des appels manqués et reçus. Pour ce faire, en mode veille, appuyez sur le combiné vert, sélectionnez le numéro que vous souhaitez enregistrer et procédez comme indiqué ci-dessus.
3. Vous pouvez ajouter un nouveau contact dans le menu du répertoire. Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction droite en mode veille, puis utilisez la touche Haut pour sélectionner Nouveau contact> Sélectionner(M2). Sélectionnez l'endroit où vous souhaitez enregistrer le contact. Saisissez le nom du contact, puis utilisez la touche Bas pour

accéder au champ du numéro, saisissez le numéro et appuyez sur >Enregistrer.

Si vous avez choisi d'enregistrer un contact sur votre téléphone, vous pouvez utiliser les touches HAUT/BAS pour effectuer d'autres réglages : attribuer une sonnerie, un numéro supplémentaire, ajouter une photo.

10.2 Visualisation des contacts

1. Entrez dans MENU et sélectionnez Contacts ou, en mode veille, appuyez sur PKF.
2. Saisissez la première lettre du nom que vous recherchez.
3. Le téléphone navigue vers les noms figurant sur cette lettre. Vous pouvez faire défiler la liste à l'aide des touches de navigation HAUT/BAS.

en appuyant sur la touche "#", vous changez de mode de saisie de texte

10.3 Modifier le contact

Pour modifier le numéro ou le nom d'un contact, sélectionnez le contact que vous souhaitez

modifier, puis : M2>Options->Editer. Sélectionnez si vous souhaitez modifier le numéro ou le nom, effectuez les modifications. Confirmez en appuyant sur OK> Save>OK.

10.4 Suppression de contacts

10.4.1 Suppression d'un seul contact

Si vous souhaitez supprimer un contact de votre téléphone ou de votre carte SIM, procédez comme suit :

1. Dans MENU, sélectionnez Contacts.
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur Options>Supprimer.
3. Appuyez sur OK pour confirmer.

10.4.2 Suppression de plusieurs contacts

Si vous souhaitez supprimer plusieurs contacts de votre téléphone ou de votre carte SIM, procédez comme suit :

1. Dans le MENU, sélectionnez :
Contacts>Options>Supprimer plusieurs ->Supprimer contacts.

2. Sélectionnez le contact souhaité, puis utilisez la touche M2 pour marquer/démarquer les contacts.
3. Sélectionnez ensuite Options>OK>OK.

10.4.3 Suppression de tous les contacts

Si vous souhaitez supprimer tous les contacts de votre téléphone, procédez comme suit :

1. Sélectionnez : Contacts>Options>Supprimer plusieurs >Options >Supprimer tout>Options>OK
2. Confirmez en appuyant sur OK.

10.5 Copier et déplacer des contacts

Pour copier/transférer des contacts de la carte SIM (SIM1 ou SIM2) vers le téléphone, ou du téléphone vers SIM1 ou SIM2, veuillez.. :

1. Sélectionnez MENU-> Contacts-> Options-> Importer/Exporter-> Copier et sélectionnez ensuite d'où vous voulez copier les contacts (depuis le téléphone, SIM1 ou SIM2) et vers où (vers le téléphone, vers SIM1, vers SIM2). Sélectionnez les contacts à copier à l'aide de la touche M2, puis appuyez sur Options-> OK.

2. Comme pour la copie, il est possible de transférer des contacts : MENU-> Contacts-> Options-> Importer/Exporter. Sélectionnez ensuite si vous souhaitez importer ou exporter des contacts.

10.6 Nombre propre

Cette option vous permet de saisir votre propre numéro de téléphone

Dans le MENU, sélectionnez

>Contacts>Options>Autres>Numéro spécifique

10.7 Numéros de service

Cette option permet d'accéder aux numéros stockés sur la carte SIM par l'opérateur *.

Dans le MENU, sélectionnez

>Contacts>Options>Autres>Numéros de service.

*En fonction de la carte SIM de l'opérateur

10.8 État de la mémoire

Cette option vous permet de vérifier l'état de la mémoire de votre carte SIM et de votre téléphone.

Dans MENU, sélectionnez

>Contacts>Options>Autres>État de la mémoire

11. Passer et recevoir des appels

11.1 Numérotation directe

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler
2. Appuyez sur le combiné vert pour appeler le numéro sélectionné

Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur le combiné rouge.

Pour les appels internationaux, il est nécessaire d'introduire "00" ou "+" avant le numéro. Pour introduire "+", appuyez deux fois sur la touche "*".

Pour entrer en pause, appuyez sur "*" et sélectionnez P

Pour entrer un numéro d'extension, appuyez sur "*" dial W et entrez ensuite le numéro d'extension. Une fois connecté au PBX, le numéro de l'extension doit être confirmé par LFK "Send".

11.2 Composition d'un numéro à partir du répertoire

En mode veille, appuyez sur PKF pour entrer dans le répertoire. Utilisez les touches HAUT/BAS pour sélectionner le contact correct, appuyez sur le combiné vert.

Si vous souhaitez passer rapidement à un contact commençant par exemple par la lettre U, appuyez deux fois sur la touche 8, utilisez les touches HAUT/BAS, mettez en surbrillance le contact souhaité et appuyez sur le combiné vert.

11.3 Composition de numéros à partir de la liste des derniers appels

Appuyez sur le combiné vert lorsque le téléphone est en veille pour accéder à la liste des appels récents. Utilisez les touches HAUT/BAS pour naviguer dans la liste d'appels. Appuyez sur le combiné vert pour passer un appel.

Attention. Le numéro d'extension (introduit après W) n'est pas mémorisé

11.4 Composition simple

Si vous avez déjà attribué des contacts aux touches M1,M2,M3,2-9 et   (voir point : 16.5), en mode veille, appuyez sur la touche correspondante et maintenez-la enfoncée pour passer un appel.

11.5 Modifier le volume d'appel

Pendant un appel, appuyez sur la touche Haut ou Bas à droite pour augmenter ou diminuer le volume de l'appel.

11.6 Options lors de la connexion

Pendant un appel en cours, le PKF passe en mode mains libres/téléphone

Appuyez sur MENU pour activer des fonctions supplémentaires :

- HAC L'activation de cette fonction permet d'éliminer les interférences et les retours inutiles entre l'appareil auditif et le téléphone.
- Connexion à un casque : possibilité de parler via un casque Bluetooth
- Ajouter une nouvelle connexion : permet d'établir une autre connexion

- Hold : suspend la connexion
- Démarrer l'enregistrement : démarre l'enregistrement de l'appel
- Microphone off/on
- Volume : permet d'augmenter ou de diminuer le volume de l'appel.
- Contacts : permet d'accéder à vos contacts, par exemple pour vérifier un numéro.
- Journal des appels : permet de consulter le journal des appels
- Messages : permet de consulter les messages reçus/enregistrés

11.7 Recevoir des appels

Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur le combiné vert ou ouvrez le clapet (si la fonction est activée).

Pour rejeter un appel entrant, appuyez sur le combiné rouge ou fermez le rabat.

Pour couper le son d'un appel entrant, appuyez sur la touche latérale +/-.

12. SMS et MMS

Votre téléphone vous permet d'envoyer et de recevoir des SMS et des MMS multimédias.

Lorsque l'icône  s'affiche à l'écran, cela signifie qu'il y a au moins un message non lu.

Pour accéder au **MENU Messages SMS**, sélectionnez Menu>Messages>Boîte de réception en mode veille. Lorsque la boîte de réception est pleine, un message s'affiche indiquant que la mémoire des messages est pleine. Supprimez les messages de la boîte de réception pour résoudre le problème.

12.1 Rédaction et envoi de messages

1. Saisissez un numéro de téléphone ou appuyez sur PKF pour entrer dans le répertoire et rechercher le contact auquel vous souhaitez envoyer un message
 2. Appuyez sur Options > Écrire un message
 3. Tapez votre message.
 4. Appuyer sur la touche M2
- ou :
1. Appuyez sur la touche Haut ou sélectionnez Messages dans le menu.
 2. Sélectionner le message d'écriture
 3. Ajouter un contact à partir du répertoire téléphonique ou saisir le numéro souhaité

4. Appuyez sur la touche BAS pour entrer votre message, tapez votre message.
5. Appuyez sur la touche M2 ou sur Options>Envoyer

Si vous souhaitez envoyer un message à plusieurs personnes, ajoutez le numéro suivant après le point-virgule lors de la saisie du numéro ou ajoutez les numéros enregistrés dans le répertoire.

Pour enregistrer le message, appuyez sur Options>Enregistrer comme brouillon (le message sera enregistré dans Brouillon. Brouillon (le message sera enregistré dans le dossier Brouillons).

Appuyez sur Options>Ajouter pour insérer des informations sur un contact enregistré dans le répertoire, - ajouter une émoticône, insérer un modèle, ajouter une photo, un sujet, un fichier audio, etc.

Si vous ajoutez un objet, une image, un fichier audio, une vidéo, une diapositive, le message SMS sera automatiquement converti en MMS.

12.2 Lire et réagir

Lorsque l'icône de message non lu apparaît à l'écran ou que vous souhaitez lire les messages reçus, sélectionnez dans MENU :

Messages>Boîte de réception>Recherche du message souhaité

Appuyez sur la touche centrale M2 pour lire le message

Lors de la lecture, vous pouvez utiliser des options supplémentaires

- Répondre (permet de répondre par SMS/MMS)
- Supprimer (supprime le message)
- Transférer (permet de transférer un message à un autre destinataire)
- Appeler (appeler l'expéditeur)
- Déplacer (déplace le message vers la mémoire de la carte SIM/du téléphone)
- Ajouter au contact (permet d'enregistrer un numéro dans votre répertoire)
- Détails (date, heure du message, mémoire de stockage)

12.3 Boîte de réception

Affiche les messages reçus, triés par date de réception.



Message non lu
(enregistré dans la

mémoire du
Message lu
(enregistré dans la
mémoire du



Message non lu
(enregistré sur
SIM1 ou SIM2)



Message lu
(enregistré sur
SIM1 ou SIM2)



Message MMS
non lu (rose)



Lire un message
MMS (rose)

Les icônes peuvent varier en fonction de la version du logiciel.

Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour vous déplacer dans la boîte de réception.

Pour afficher des fonctions supplémentaires, appuyez sur "Options" lorsque vous consultez la boîte de réception :

- Afficher pour lire le message
- Répondre : envoyer un SMS/MMS à l'expéditeur
- Supprimer : supprime le message
- Supprimer tout : supprime tous les messages de la boîte de réception.
- Appeler (appeler l'expéditeur)
- Déplacer (pour passer à la mémoire de la carte SIM ou à la mémoire du téléphone)
- Marquer (par exemple pour supprimer plus de messages)
- Tri (tri par date, contacts, sujets de MMS, types de MMS/SMS)
- Ajouter l'expéditeur à un contact (permet d'enregistrer le numéro dans le répertoire)
- Supprimer le même numéro (supprime les messages d'un numéro donné)
- Ajouter à la liste noire (bloque les appels, les SMS et les MMS en provenance de ce numéro)

12.4 Boîte d'envoi

Si le message n'a pas pu être envoyé, il sera sauvegardé dans la boîte d'envoi.

12.5 Projets de versions

Vous pouvez enregistrer les messages non envoyés dans le dossier "Brouillons". Pour ce faire, écrivez votre message et sélectionnez Options> Enregistrer comme brouillon.

Allez dans Brouillons pour envoyer, supprimer ou modifier les messages enregistrés.

12.6 Envois

Si vous utilisez l'option Sauvegarder, les messages envoyés sont alors sauvegardés dans le dossier "Envoyés".

Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour vous déplacer dans la boîte de réception.

12.7 Modèles

La case Modèles contient des messages SMS prêts à l'emploi que vous pouvez utiliser rapidement. Si nécessaire, vous pouvez modifier le modèle prêt à l'emploi pour l'adapter à vos besoins.

12.8 Nouvelles du réseau

Sélectionnez : Messages>Messages réseau>OK>Options>Réglages pour

activer/désactiver la réception de messages
réseau, ajouter un canal, sélectionner la langue.

12.9 Boîte vocale

La messagerie vocale est un service de l'opérateur qui vous permet de laisser des enregistrements vocaux à vos correspondants. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur. Si vous souhaitez modifier le numéro de votre boîte vocale, sélectionnez dans le MENU : Messages>Serveur de messagerie vocale.

Vous pouvez obtenir le numéro de votre boîte vocale auprès de votre fournisseur de services. Pour appeler votre boîte vocale, il vous suffit de maintenir enfoncée la touche 1

12.10 Suppression des messages

Pour supprimer un message sélectionné, entrez les options et sélectionnez "Supprimer".

12.11 Paramètres des messages

Entrez dans MENU et sélectionnez : Messages>>Réglages, puis utilisez les touches M1/M2 pour sélectionner les réglages.

12.11.1 SMS

- SIM
 - **Centre de messagerie : Numéro** lu sur la carte SIM
 - **Période de validité** : permet de définir la période de validité du message SMS.
 - **Rapport de livraison** : Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il reçoive un message indiquant que votre message SMS a été remis à l'expéditeur (service réseau).
 - **Chemin de réponse** : permet d'activer/désactiver le chemin de réponse
 - Sauvegarde des **messages envoyés**
Active/désactive la sauvegarde des messages envoyés
 - **Mémoire préférée**
Vous pouvez choisir de sauvegarder vos messages dans votre téléphone ou sur votre carte SIM.
 - **Signature automatique**
Permet d'ajouter automatiquement une signature aux messages que vous envoyez
 - **Signature**

Permet de modifier et d'enregistrer la signature ajoutée automatiquement au message.

12.11.2 MMS

- **Options de réception** : permet de configurer les téléchargements de MMS dans votre réseau domestique et en itinérance.
- **Options d'envoi** : permet de définir la période de validité des rapports de livraison, l'envoi anonyme.
- **Jeu de mémoire** : permet de choisir l'endroit où sont stockés les messages.
- **Lecture du son** : active/désactive la lecture du son
- Rétablissement des paramètres par **défaut** - rétablit les paramètres par défaut du MMS

12.11.3 Messages push

Les notifications push sont de courts messages qui s'affichent sur l'écran du téléphone.
Dans le menu Vous pouvez régler l'affichage des messages push

12.12 Capacité du téléphone

Permet de vérifier la mémoire disponible et utilisée par les messages

13. Liste des connexions

Pour accéder au journal des appels, entrez dans le MENU principal et sélectionnez Journal des appels, puis sélectionnez :

Journal des appels - pour afficher un journal de tous les appels

Appels manqués (pour consulter les appels manqués)....

Composé (pour afficher les numéros composés).

Reçu (pour visualiser les appels reçus)

Appels rejetés (pour visualiser les appels qui ont été automatiquement rejetés en raison de l'inscription du numéro sur la liste noire)

Supprimer tout (pour supprimer toutes les connexions du registre)

Heures d'appel - option permettant d'afficher les heures d'appel individuelles,

Compteur de services de données - indique la quantité de **données** envoyées et reçues, par carte SIM

Remarque : Pour consulter le journal des appels, il suffit d'appuyer sur le combiné vert en mode veille.

Les symboles colorés indiquent le type de connexion



Appels sortants (vert)



Appels entrants (bleu)



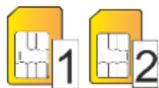
Appels manqués (rouge)



Appels rejetés (gris) Le numéro entrant est sur liste noire



Appel d'urgence (point d'exclamation rouge)



Informations sur la carte SIM concernée par l'appel

Pour afficher des options supplémentaires, sélectionnez LKF :

- **Détails**, affiche les détails de l'appel
- Appeler, appelle le numéro

- **Rédiger un message**, permet d'envoyer un SMS ou un MMS
- **Ajouter aux contacts**, permet d'enregistrer un numéro dans le répertoire.
- **Ajouter à la liste noire**, vous permet de bloquer les appels et les textes non désirés.
- **Supprimer**, supprime l'élément
- **Supprimer tout**, supprime tous les éléments du registre en question

Une fois que vous avez sélectionné l'appel correct, appuyez sur la touche M2 pour savoir quand ce numéro a sonné

14. Multimédia

14.1 Visionneuse d'images

Dans le MENU, sélectionnez : Multimedia>Pictures
Vous pouvez voir les photos prises précédemment.

Pour stocker davantage de photos, installez une carte mémoire Micro SD.

Lorsque vous utilisez la fonction **Photo**, sélectionnez la photo souhaitée à l'aide des touches Haut/Bas/M1-Gauche/M3-Droite.

Appuyez sur M2 pour ouvrir l'image

Appuyez sur LKF pour afficher des options supplémentaires

Les formats de fichiers suivants peuvent être lus :
png, jpg, gif

14.2 Appareil photo

Le téléphone est doté de capacités d'enregistrement photo et vidéo.

Pour allumer l'appareil photo, sélectionnez MENU :
Multimedia>Aparat.

Lorsque l'appareil est allumé, l'image s'affiche à l'écran. L'appareil photo est équipé d'un zoom numérique (agrandissement). Pour effectuer un zoom avant sur le sujet que vous photographiez, appuyez sur Haut, pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur Bas.

Pour modifier la taille de la photo, appuyez sur 3.
Pour passer à la photo/vidéo, appuyez sur 2.

Pour modifier les options, appuyez sur LKF, >Plus d'options>M2

les touches M1/M3 permettent de sélectionner des options supplémentaires, de les modifier à l'aide

des touches haut/bas et de confirmer votre choix à l'aide de la touche M2.

Pour prendre une photo, appuyez sur 8 ou M2

14.3 Enregistrement vidéo

Pour allumer l'appareil photo, sélectionnez MENU : Multimédia>Appareil photo. Pour définir les options d'enregistrement, appuyez sur LKF.

L'enregistrement commence lorsque l'on appuie sur M2 ou 8

Pour interrompre l'enregistrement, utilisez également la touche M2. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur LKF.

Pour sélectionner d'autres options, utilisez les touches de navigation M1/ M3/ Haut/Bas.

Afin d'utiliser les fonctions de l'appareil photo, il est recommandé d'installer une carte MicroSD (non fournie) et de régler l'enregistrement sur la carte mémoire.

Options > Réglages > Mémoire préférée > Carte mémoire

Vous pouvez transférer des photos et des vidéos prises avec votre téléphone vers votre ordinateur.

14.4 Lecteur audio

Sélectionnez MENU >Audio

Le lecteur audio permet de lire des fichiers sonores enregistrés. Pour lancer ou interrompre la lecture, appuyez sur la touche M2.

Vous pouvez passer de l'enregistrement précédent à l'enregistrement suivant à l'aide des touches M1/M3

Appuyez sur LKF pour afficher des options supplémentaires

Vous pouvez régler le volume à l'aide des touches Haut/Bas.

Le téléphone lit les formats de fichiers suivants : MP3, WAV, AMR

14.5 Lecteur vidéo

Sélectionnez MENU : Multimédia> Vidéo. Vous pouvez utiliser le lecteur vidéo pour visionner les vidéos précédemment filmées.

Sélectionnez l'enregistrement correct à l'aide des touches M1/M3. Pour démarrer et interrompre la lecture, appuyez sur la touche M2.

Pour faire pivoter l'image, appuyez sur 2

D'autres options sont disponibles sous les touches LKF et #.

Le téléphone lit les fichiers au format AVI, MP4 et 3GP

14.6 Radio FM

Le téléphone est équipé d'un récepteur radio FM intégré. Vous pouvez l'utiliser en connectant un casque, qui fait également office d'antenne supplémentaire.

REMARQUE : La qualité de la réception dépend de l'endroit où vous vous trouvez. La réception des stations de radio est affectée par de nombreux facteurs externes qui peuvent entraîner une mauvaise qualité de réception, mais cela ne constitue pas un motif de réclamation pour les produits.

Pour allumer la radio, sélectionnez MENU Multimédia> Radio FM.

- Pour allumer/éteindre la radio, appuyez sur la touche M2.
- Pour rechercher des chaînes, appuyez sur Options>Recherche automatique.
- Pour sélectionner un canal, sélectionnez Options>Liste des canaux>M2

Fonctions des boutons pendant la lecture de la radio :

- M3 : canal suivant
- M1 : canal précédent
- Top : plus fort
- Bas : plus silencieux
- Combiné rouge : retour au menu principal (la radio joue en arrière-plan)
- PKF (Back) - retour au MENU précédent (radio éteinte)
- LKF (Options)- Réglages radio

Pour permettre la lecture de la radio à partir d'un haut-parleur (avec un casque connecté), sélectionnez le haut-parleur externe dans les paramètres de la radio FM.

14.7 Dictaphone

Il est possible d'enregistrer de la musique ou des sons ambiants.

- Sélectionnez MENU : Multimédia>Dictaphone
- Pour démarrer ou interrompre l'enregistrement, appuyez sur M2.
- Pour arrêter l'enregistrement, sélectionnez la touche de fonction droite.
- Sélectionnez **Options** pour supprimer l'enregistrement ou effectuer les réglages appropriés pour l'enregistreur vocal,

15. Outils

Sélectionner : MENU> Outils

15.1 Calendrier

Sélectionnez MENU > Outils >Calendrier

Un calendrier peut vous rappeler un événement ou une tâche importante.

Utilisez les touches Haut/Bas/M1/M3 pour passer d'un jour à l'autre.

Appuyez sur LKF (Options) pour obtenir des options supplémentaires :

- Ajouter une tâche : vous pouvez entrer un sujet, modifier la date et l'heure, régler une alarme et changer le mode de répétition (appuyez sur M2 pour changer).
- Voir les tâches : permet de voir les tâches enregistrées pour la journée.
- Toutes les tâches : permet d'afficher toutes les tâches enregistrées.
- Supprimer aujourd'hui/Effacer tout : permet de supprimer des tâches,
- Aller à la date : entrez la date à laquelle vous souhaitez aller.
- L'option Vue semaine/Vue jour permet de basculer vers l'affichage du calendrier.

15.2 Calculatrice

Pour activer la calculatrice, sélectionnez MENU : OUTILS > Calculatrice. Les opérations mathématiques suivantes sont possibles : addition, soustraction, multiplication et division.

Entrez le premier chiffre à l'aide des touches 0-9, puis utilisez UP/DOWN/M1/M3 pour sélectionner l'action et entrez le deuxième chiffre, appuyez sur M2 pour voir le résultat.

15.3 Alarme (réveil)

Sélectionnez : Outils >Alarme

Vous pouvez régler trois alarmes indépendantes sur votre téléphone.

Sélectionnez l'alarme souhaitée et appuyez sur la touche M2 pour accéder à la fonction d'édition.

Pour régler l'heure de l'alarme, utilisez les touches numériques,

Vous pouvez modifier la sonnerie et la répétition de l'alarme

Pour activer/désactiver une alarme, appuyez sur LKF (ON/OFF) sur l'alarme correspondante.

Si l'alarme se déclenche, appuyez sur LKF pour éteindre le réveil. Appuyez sur PKF pour activer la fonction "snooze", l'alarme se déclenchera à nouveau dans 5 minutes.

Si le téléphone est éteint, la fonction d'alarme continue à fonctionner si l'état de la batterie le permet.

15.4 Bluetooth

Grâce à la connectivité Bluetooth, vous pouvez envoyer et recevoir des fichiers. Vous pouvez également connecter d'autres appareils tels qu'un casque sans fil.

Dans le menu, vous pouvez sélectionner des options :

Bluetooth	Activer ou désactiver le Bluetooth
Visibilité	Permettre aux autres de trouver votre téléphone
Dispositifs appariés	Appareils auxquels vous vous êtes déjà connecté Ici, vous pouvez rechercher et ajouter un nouvel appareil
Nom de l'appareil	Choisissez le nom de votre appareil
Stockage	Sélectionnez la mémoire où enregistrer les fichiers transférés : téléphone / carte mémoire

15.5 Services SIM

Indépendamment des fonctions du téléphone lui-même, la carte SIM peut offrir des services supplémentaires. Le nom et les fonctions de ce menu dépendent du type de services disponibles.

15.6 Torche

La torche peut être activée/désactivée en appuyant sur la touche latérale de la torche et en la maintenant enfoncée en mode veille ou via Menu>Outils>Torche>OK.

15.7 Gestionnaire de fichiers

Sélectionner sous MENU>Liste des fichiers

Utilisez les touches haut/bas pour sélectionner la mémoire du téléphone/de la carte mémoire.

Appuyez sur LKF pour afficher des options supplémentaires

16. Paramètres

16.1 Paramètres du téléphone

MENU>Réglages>Téléphone

16.1.1 Réglages de la date et de l'heure

Pour régler la date et l'heure, sélectionnez MENU : Paramètres>Téléphone>Heure et date.

"Régler l'heure et la date" pour entrer l'heure et la date. Utilisez les touches Haut/Bas pour passer de la date à l'heure, et les touches 0-9 pour entrer la date et l'heure.

Vous pouvez également régler le format de l'heure (12h ou 24h) et le format de la date

Si la batterie est retirée du téléphone, vous devrez régler la date et l'heure lorsque vous la remettrez en place (si le téléphone n'obtient pas de données du réseau GSM ou si la mise à jour automatique est désactivée).

16.1.2 Langue

MENU>Réglages>Téléphone>Langue

Permet de changer la langue du menu du téléphone. Si vous avez accidentellement choisi une langue étrangère, pour passer à la langue correcte, en mode veille, appuyez sur :

-LKF

5x vers le bas

- OK

- OK
- 1x DOWN>OK
- OK

sélectionnez la langue correcte et appuyez sur OK.

16.1.3 Orthographe langue

MENU>Réglages>Téléphone>Langue
d'orthographe

Vous pouvez définir la méthode de saisie de texte
par défaut.

16.1.4 Mise en place de raccourcis

MENU>Réglages>Téléphone>Réglages
raccourcis

Vous pouvez modifier les paramètres par défaut
des raccourcis des touches de navigation
UP/DOWN

16.1.5 Extinction automatique du téléphone

Vous pouvez définir à quelle heure et quels jours
le téléphone s'allumera ou s'éteindra
automatiquement.

Attention. Si le téléphone est protégé par un mot
de passe ou un code PIN, vous devez saisir

manuellement le mot de passe/code PIN pour que le téléphone puisse se connecter au réseau

16.1.6 Rétablir les paramètres d'usine

Cette option permet de rétablir les paramètres d'usine. Sélectionnez dans le MENU :
Paramètres>Téléphone>Restaurer les paramètres.
Paramètres d'usine, puis entrez le mot de passe de sécurité. Enfin, confirmez avec la touche verte du combiné.

Le mot de passe de sécurité par défaut est : 0000

16.2 Paramètres d'appel

MENU>Réglages>Appels

16.2.1 Double SIM

MENU>Réglages>Appels>Double SIM
Vous pouvez sélectionner la ou les cartes SIM à activer, le nom de la carte SIM et la carte SIM à définir par défaut pour la réponse.

16.2.2 Mode avion

Pour activer le mode avion (services de réseau mobile désactivés), sélectionnez

MENU>Réglages>Appels>Double SIM>Mise en veille>Mode avion

16.2.3 Répondre à un appel en ouvrant le clapet

MENU>Réglages>Appels>Recevoir un appel en ouvrant le clapet

Vous pouvez faire en sorte que les appels soient pris en ouvrant le rabat

16.2.4 Renvoi d'appel

Il s'agit d'un service de réseau. Si votre opérateur propose ce service, vous devrez le configurer en conséquence. L'utilisateur peut configurer le renvoi des appels entrants directement vers la messagerie vocale ou vers un autre numéro choisi.

1. Pour configurer le service de renvoi d'appel, allez dans MENU : Paramètres>Appels>Renvoi d'appel
2. Sélectionnez ensuite le moment où vous souhaitez transférer les appels dans la liste disponible :

Inconditionnel (Renvoi de tous les appels entrants vers le numéro sélectionné),

En cas d'occupation (Renvoi des appels entrants lorsque vous êtes en cours d'appel),
Lorsque vous ne répondez pas (Renvoie les appels entrants lorsque vous ne répondez pas au téléphone),

Lorsque joignable (Renvoie les appels lorsque votre téléphone est éteint ou hors de portée),

Annuler tous les transferts.

3. Appuyez sur **Activer** et entrez le numéro vers lequel vous souhaitez renvoyer les appels pour activer le service ou sur **Désactiver** pour désactiver le service.

Pour vérifier l'état du service actuellement sélectionné, sélectionnez Vérifier l'état.

16.2.5 Appel en attente

Il s'agit d'un service de réseau. Si votre opérateur propose ce service, vous devrez le configurer en conséquence.

Après avoir accédé au MENU sous l'option : Paramètres>Appels>Appels en attente, vous pouvez vérifier l'état de disponibilité et choisir d'activer ou non cette fonction.

Si le signal d'appel est activé et que l'utilisateur est en communication, chaque appel entrant ultérieur sera signalé par la deuxième tonalité d'appel émise. Il est possible de répondre au deuxième appel et de mettre le premier en attente.

16.2.6 Blocage des appels

Il s'agit d'un service de réseau.

Si votre opérateur propose ce service, vous devrez le configurer en conséquence. Cette fonction vous permet de bloquer différents types d'appels.

1. Aller au MENU pour :

Paramètres>Appels>Interdiction d'appel

2. Sélectionnez le type d'appels que vous souhaitez bloquer dans la liste. Vous pouvez bloquer tous les appels sortants, tous les appels entrants

16.2.7 Présentation du numéro

Aller au MENU pour :

Paramètres>Appels>Présentation du numéro

Il s'agit d'un service de réseau. Si votre opérateur propose ce service, vous devrez le configurer en conséquence. Cette fonction vous permet de

masquer votre propre numéro pendant un appel.

Sélectionnez "Masquer le numéro" ou "Afficher le numéro" "Définit le réseau" et appuyez sur "Ok".

16.2.8 Paramètres Autres

Aller au MENU pour :

Paramètres>Connexions>Autres

Vous pouvez régler :

- Rappel de l'heure d'appel.
- Renumérotation automatique en cas d'occupation.
- Vibration lors de l'assemblage.
- Réponse par SMS en cas de rejet d'un appel
- Réponse avec n'importe quelle clé
- Enregistrement automatique des appels

16.3 Paramètres d'affichage

MENU>Réglages>Affichage

Vous pouvez régler :

- papier peint,
- économiseur de téléphone
- contraste de l'affichage
- durée du rétroéclairage de l'écran

- temps de rétroéclairage du clavier
- taille de la police

16.4 Touche SOS

Vous pouvez activer ou désactiver le bouton SOS. Pour ce faire, sélectionnez Menu ->Réglages >SOS ->État>Activer/Désactiver.

16.4.1 Appel d'urgence

Vous pouvez définir cinq numéros d'urgence. Lorsque vous appuyez sur la touche SOS (située au dos du téléphone) et la maintenez enfoncée, la fonction SOS est activée. Le téléphone émet une alarme et appelle automatiquement les contacts d'urgence prédéfinis, un par un. Le téléphone envoie automatiquement un message texte d'urgence (s'il est activé dans les options SOS). Il y aura trois tentatives d'appel pour chaque contact prédéfini. Le téléphone appellera le contact suivant s'il n'a pas réussi à se connecter au contact précédent pendant 20 secondes.

Si l'un des numéros d'urgence répond à l'appel, le téléphone active le mode mains libres et exécute la procédure SOS.

Si la boîte vocale est activée alors que vous essayez de passer un appel d'urgence à un numéro, le téléphone considère que l'appel a été établi et la procédure SOS prend fin.

16.4.2 Contacts SOS

Vous pouvez sélectionner jusqu'à 5 numéros d'urgence. Pour définir rapidement un contact d'urgence, allez dans le menu principal -> Réglages -> SOS -> Contacts d'urgence.

Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier et appuyez sur la touche de fonction gauche "Options" :

Contacts : recherchez un contact dans la liste et appuyez sur "OK".

Modifier le numéro : entrez le numéro à l'aide du clavier et appuyez sur la touche de fonction gauche "OK".

16.4.3 Texte d'alerte SOS

Vous pouvez modifier le texte du message SMS envoyé lors de la procédure d'alarme. Par défaut, le texte est saisi : "SMS d'urgence ! Appelez-moi

!". Pour modifier le texte du message SOS, sélectionnez :

Menu >Réglages > SOS >Message SMS SOS.

Saisissez le texte approprié et appuyez sur "Enregistrer" (touche de fonction gauche) pour sauvegarder le contenu du message SOS.

Vous pouvez activer ou désactiver l'envoi de messages SOS en mode d'urgence. Pour ce faire, sélectionnez Menu >Réglages > SOS >Envoyer SMS SOS >On/Off.

16.4.4 Désactivation de l'alarme SOS

Vous pouvez activer/désactiver le son de l'alarme lors d'un appel SOS. Pour ce faire, sélectionnez Menu >Réglages > SOS >Alarme SOS>On/Off.

16.5 Numérotation rapide

Des numéros peuvent être attribués aux touches

M1, M2, M3, 2-9 et   . Dans ce cas, lorsque la touche correspondante est maintenue enfoncée en mode veille, un appel est effectué vers le numéro enregistré.

16.5.1 Mémoire M1/M2/M3 /*/#

Dans MENU, sélectionnez : Réglages->Composition rapide->Mémoire M1/M2/M3/*/#->État pour activer ou désactiver l'option Mémoire M1/M2/M3.

Pour affecter un contact à la touche M1, sélectionnez :

Réglages->Numérotation rapide->M1/M2/M3/*/#>Configurer les numéros>M1>Sélectionner le contact. Le téléphone passe au répertoire, sélectionnez le contact que vous souhaitez attribuer à la touche M1 ou entrez le numéro et appuyez sur OK. Procédez de la même manière pour enregistrer les touches M2/M3/* et #.

Si vous souhaitez supprimer le contact attribué, sélectionnez Réglages>Numérotation rapide->M1/M2/M3 mémoire*/ #>Numérotation fixe>M1>Options>Suppr.

16.5.2 Numérotation rapide 2-9

Dans MENU, sélectionnez : Paramètres>Composition rapide>Numéros 2-

9>État pour activer ou désactiver la composition rapide des numéros 2 à 9.

Pour attribuer ou supprimer un contact, procédez comme indiqué dans la section 16.5.1

16.6 Profils

MENU>Réglages>Profil

Le téléphone dispose de plusieurs profils qui permettent d'adapter rapidement le téléphone à différentes situations. Chaque profil peut être activé et personnalisé en fonction de vos besoins. Les profils disponibles sont Normal, Silencieux, Réunion, Extérieur,

- Pour sélectionner un profil, appuyez sur la touche M2
- Pour modifier, appuyez sur :
Options>Réglages

vous pouvez changer :

- Nom
- Sonnerie (distincte pour SIM1/SIM2)
- Volume de la cloche
- Type de sonnerie (sonnerie seule, vibration seule, etc.).

- Autres tonalités (tonalité des touches, alerte de batterie faible, tonalité de numérotation, tonalité d'ouverture/fermeture du rabat, tonalité de mise sous tension/hors tension)

En mode veille, appuyez sur la touche 0 et maintenez-la enfoncée pour activer le profil de réunion, maintenez de nouveau la touche 0 enfoncée pour revenir au profil précédent.

16.7 Dire le numéro de la touche :

Pour sélectionner l'option d'invite au clavier, sélectionnez : Paramètres > Invite au clavier. Si l'option est activée, des invites vocales sont émises lorsque vous composez un numéro à l'aide du clavier.

16.8 Paramètres de sécurité

MENU>Réglages>Sécurité

16.8.1 PIN

Vous pouvez activer/désactiver la demande de code PIN au démarrage du téléphone et modifier le code PIN.

16.8.2 Modifier le PIN2

Vous pouvez modifier votre code PIN2 si vous en avez un. Tous les opérateurs ne le mettent pas à disposition.

16.8.3 Verrouillage du téléphone

Vous pouvez activer le verrouillage du téléphone. Vous devrez entrer le code de verrouillage lorsque vous allumerez votre téléphone. Le code par défaut est 0000.

16.8.4 Modifier le mot de passe du téléphone

Vous pouvez modifier le code de verrouillage de votre téléphone.

16.8.5 Numéro d'appel fixe

Numéros fixes : service possible lorsqu'il est mis à disposition par l'opérateur. PIN2 requis.

16.8.6 Liste noire

Lorsque l'option est activée et que les numéros sélectionnés sont ajoutés à la liste noire, le téléphone rejette automatiquement un appel ou un SMS (selon le réglage) à la réception d'un appel provenant d'un tel numéro.

Pour ajouter un numéro à la liste noire :
accéder au journal des appels, sur un numéro
sélectionné, appuyer sur Options>Ajouter à la liste
noire

Pour afficher, supprimer ou ajouter des numéros :
MENU>Réglages>Sécurité>Liste noire>Liste noire

Pour activer/désactiver la liste noire

MENU>Paramètres>Sécurité>Liste
noire>Paramètres de la liste noire : Sélectionnez
ce que vous voulez bloquer : Acceptation
d'appel/Acceptation de message"

16.9 Paramètres du réseau

MENU>Réglages>Réseau

- Points d'accès APN : vous pouvez obtenir la configuration correcte auprès de votre opérateur. Certains opérateurs vous permettent de configurer votre téléphone à distance.
- Connexion de données : permet de choisir si une connexion de données doit être établie
- Données en itinérance : permet de choisir si les connexions de données doivent être établies en itinérance.

- Données mobiles : vous pouvez choisir la carte à utiliser pour la connexion de données.
- Sélection du réseau : vous pouvez sélectionner l'opérateur manuellement ou automatiquement.
- Type de réseau : vous pouvez choisir votre type de connexion préféré à un réseau 4G/3G/2G
- Appels VoLte : vous pouvez activer ou désactiver les appels sur LTE

REMARQUE : Les options sont destinées aux utilisateurs avancés. Une modification imprudente des paramètres peut entraîner une dégradation de la qualité du service ou l'impossibilité d'effectuer des appels.

17. Internet

Pour y accéder, sélectionnez : **Menu >Internet**
Un navigateur web universel est installé sur le téléphone pour la navigation web mobile.

L'appareil dispose des paramètres des 4 plus grands opérateurs nationaux. Si le client utilise d'autres services, il doit se rendre chez un revendeur ou sur le site web de cet opérateur et

entrer les paramètres corrects dans le MENU :
Paramètres>Réseau>Points d'accès **APN**.
modifier/supprimer/ajouter un compte sélectionnez
Options et choisissez ce que vous voulez faire.

Vous pouvez obtenir la configuration correcte
auprès de votre opérateur. Certains opérateurs
vous permettent de configurer votre téléphone à
distance.

18. Connexion à un ordinateur

Vous pouvez connecter votre téléphone à votre
ordinateur à l'aide d'un câble USB, ce qui vous
permet de copier et de transférer des fichiers entre
votre téléphone et votre ordinateur.

Connexion :

- Insérer le câble USB dans le téléphone
- connecter l'autre extrémité du câble à un port de
l'ordinateur

Un message s'affiche sur l'écran du téléphone :

Chargement

Stockage USB

Transmission des données

Sélectionnez le stockage USB pour afficher le contenu des dossiers.

19. Informations sur la batterie

Le téléphone contient une batterie rechargeable qui peut être rechargée à l'aide du chargeur inclus dans le kit.

L'autonomie du téléphone dépend de diverses conditions d'utilisation. La durée de fonctionnement la plus courte est fortement influencée par la distance qui vous sépare de la station relais ainsi que par la durée et le nombre d'appels que vous effectuez. Lorsque vous vous déplacez, le téléphone passe continuellement d'une station relais à l'autre, ce qui a également un impact important sur la durée d'utilisation. Une pile perd naturellement ses caractéristiques après plusieurs centaines de charges et de décharges. Si l'utilisateur constate une perte de performance significative, il doit se procurer une nouvelle batterie.

Utilisez uniquement et exclusivement les piles recommandées par le fabricant. Ne laissez pas le chargeur branché pendant plus de 2 ou 3 jours.

Ne gardez pas le téléphone dans des endroits où la chaleur est excessive. Cela peut avoir un impact négatif sur la batterie et sur le téléphone lui-même.

N'utilisez jamais une batterie présentant des dommages visibles. Cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager le téléphone. Insérez la batterie en respectant la polarité.

Laisser la batterie dans des zones de chaleur ou de froid excessif réduira sa durée de vie.

Conservez la batterie entre 15°C et 25°C. Si une batterie froide est insérée dans le téléphone, celui-ci ne fonctionnera pas correctement et risque d'être endommagé.

Pile incluse

Li-ion. Les batteries usagées sont nocives pour l'environnement. Elles doivent être stockées dans un endroit prévu à cet effet, dans un conteneur approprié, conformément à la législation en

vigueur. Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais déposés dans un point de collecte.

NE PAS JETER LES PILES OU LES ACCUMULATEURS DANS UN FEU !

20. Informations sur l'environnement

Remarque : conformément à la directive européenne 2012/19/EU et à la loi polonaise sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, cet appareil  est marqué du symbole d'une poubelle barrée.

Cet étiquetage indique que cet équipement, après sa durée de vie utile, ne doit pas être placé avec les autres déchets ménagers.

Attention : ce matériel ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères !!! Le produit doit être éliminé par collecte sélective dans des sites équipés à cet effet.

Le traitement approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et

l'environnement résultant de la présence de composants dangereux et d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. Pour recycler les matériaux utilisés pour l'emballage de votre téléphone, suivez les règles de tri des matériaux établies localement pour ce type de déchets.



Une batterie rechargeable Li-ion est incluse. Les batteries usagées sont nocives pour l'environnement. Elles doivent être stockées dans un endroit prévu à cet effet, dans un conteneur

approprié, conformément à la législation en vigueur. Les batteries et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères, mais déposées dans un point de collecte.

NE PAS JETER LES PILES OU LES ACCUMULATEURS DANS UN FEU !

21. À propos du SAR

Ce modèle est conforme aux directives internationales relatives à l'impact des ondes radio. Cet appareil est un émetteur et un récepteur

d'ondes radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été élaborées par l'organisation scientifique indépendante ICNIRP avec une marge de sécurité pour garantir la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé. Ces directives utilisent une unité de mesure appelée débit d'absorption spécifique (DAS).

La limite de DAS fixée par l'ICNIRP pour les appareils mobiles est de 2,0 W/kg. La valeur du DAS est mesurée à la puissance d'émission la plus élevée ; le chiffre réel lorsque l'appareil fonctionne est généralement inférieur au niveau indiqué ci-dessus. Cela est dû aux changements automatiques du niveau de puissance de l'appareil pour s'assurer qu'il n'utilise que le minimum requis pour se connecter au réseau.

Bien qu'il puisse y avoir des différences dans les valeurs SAR pour différents modèles de téléphones et même pour différentes positions d'utilisation, ils sont tous conformes aux

réglementations relatives aux niveaux de rayonnement sûrs.

L'Organisation mondiale de la santé a déclaré que les recherches actuelles ont montré qu'il n'est pas nécessaire d'imposer des restrictions particulières à l'utilisation des appareils mobiles. Elle souligne également que pour réduire l'impact des rayonnements, il convient de limiter la durée des appels ou d'utiliser un casque ou un haut-parleur pour parler, afin d'éviter de tenir le téléphone près de son corps ou de sa tête.

Système	Valeur mesurée la plus élevée lors des essais 10g-SAR(W/kg)		
	à la tête	au niveau du tronc	au niveau du membre
EGSM 900	0.384	1.039	1.039
DCS 1800	0.261	1.184	1.184
WCDMA Bande I	0.275	0.662	0.662
Bande WCDMA VIII	0.205	0.579	0.579

Bande LTE 1	0.215	0.452	0.452
LTE Bande 3	0.2	1.021	1.021
Bande LTE 7	0.224	0.504	0.504
Bande LTE 8	0.188	0.447	0.447
Bande LTE 20	0.249	0.529	0.529

Les valeurs de DAS peuvent également varier en fonction des exigences nationales en matière de rapports et d'essais et de la bande de fréquence du réseau en question

22. Conditions de garantie

Le téléphone est assorti d'une garantie, dont la preuve d'achat fait partie intégrante.

Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une décharge électrostatique ou de la foudre ne sont pas réparés gratuitement dans le cadre de la garantie. Si l'utilisateur a tenté de se réparer lui-même ou de retravailler l'appareil, la garantie est annulée !

Les informations ci-dessus sont données à titre indicatif.

23. FAQ (Résolution de problèmes)

Les réparations du téléphone ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé. N'effectuez pas de réparations ou de modifications vous-même sous peine d'annulation de la garantie !

"La connexion ne peut être établie.	Vérifiez que le numéro que vous composez est correct. Lorsque vous composez un numéro à partir d'un autre pays, ajoutez toujours le préfixe approprié (par exemple, Allemagne 0049 ou +49). Si l'utilisateur possède une carte prépayée (carte rechargeable), vérifiez qu'il y a des fonds disponibles sur le compte pour effectuer l'appel.
"La carte SIM est insérée, seuls les appels d'urgence (112) sont possibles.	Assurez-vous que la carte SIM est correctement installée.

<p>Le téléphone ne fonctionne pas, après avoir branché le chargeur, il ne se recharge pas.</p>	<p>Si le téléphone est éteint, allumez-le en appuyant sur le bouton de marche (combiné rouge) pendant environ 3 secondes.</p> <p>Après un certain temps d'inutilisation du téléphone, la batterie peut se trouver dans un état de "décharge profonde" ; pour rétablir le bon fonctionnement, laissez le chargeur branché même si rien ne s'affiche à l'écran.</p>
<p>"Peut-on téléphoner à l'étranger ?</p>	<p>Si l'utilisateur se trouve à l'étranger, le téléphone se connecte automatiquement au réseau étranger si la fonction ROAMING a été activée. Veuillez vérifier auprès de votre fournisseur de services.</p>
<p>"Est-il possible de passer un appel d'urgence dans un endroit où il n'y a pas de couverture ou lorsqu'il n'y a pas de fonds sur le compte ?</p>	<p>Aucun appel ne peut être effectué si le téléphone n'est pas couvert par le réseau.</p> <p>Si l'utilisateur n'a pas de fonds sur son compte, il est possible d'effectuer des appels d'urgence au 112.</p>

"Comment augmenter la couverture ?	<p>Si l'écran affiche "Ne fonctionne pas" ou "Pas de service", cela signifie qu'il n'y a pas de signal adéquat ou que votre compte n'est pas approvisionné.</p> <p>Toutefois, dans ce cas, il est possible d'effectuer des appels d'urgence au 112 si vous êtes à portée du réseau d'un autre opérateur.</p> <p>Les endroits tels que les bâtiments limitent la portée, vous devez vous rapprocher de la fenêtre ou sortir d'une zone qui concentre de nombreux bâtiments.</p>
"Qu'est-ce qu'un centre de messagerie SMS ?	<p>Numéro du centre de l'opérateur où sont stockés les messages texte. Ce numéro est enregistré sur la carte SIM, mais vous pouvez le modifier et en saisir un autre dans le menu du téléphone.</p>
"Quand la taxe d'appel est-elle facturée ?	<p>Vous serez facturé dès que l'appel sera établi. Vérifiez le mode de facturation auprès de votre opérateur.</p>
Comment vérifier si un SMS est parvenu au destinataire ?	<p>L'option Rapport de livraison doit être activée. Une fois le message livré, un SMS de retour sera envoyé pour indiquer que le message a été livré (service réseau).</p>

25. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Maxcom S.A. déclare par la présente que le type d'appareil radio :

Téléphone portable MAXCOM MM827

est compatible avec :

Directive 2014/53/UE RED du 16 avril 2014
(directive relative aux équipements hertziens) -
directive relative aux équipements hertziens

Directive 2011/65/EU du 8 juin 2011 (Restriction
de l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et
électroniques RoHS)

Le texte intégral de la déclaration de conformité de
l'UE est disponible à l'adresse suivante :
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Attention

Le fabricant décline toute responsabilité pour les conséquences d'une utilisation incorrecte, d'un abus ou du non-respect des instructions.

Ce manuel est destiné à des fins d'information uniquement. Certaines des fonctions et options décrites peuvent varier en fonction du logiciel et du pays.

Le fabricant se réserve le droit de modifier ou d'apporter des changements sans préavis.

Si vous avez besoin d'une assistance technique, nous vous recommandons de contacter le service technique à l'adresse suivante

32 325 07 00 ou par courriel serwis@maxcom.pl

Notre site web :

<http://www.maxcom.pl/>



**MAXCOM S.A.
23a Towarowa St.
43-100 Tychy**

**Tél. : 32 327 70 89
www.maxcom.pl
e-mail : office@maxcom.pl**